Be Our Partner for Better Health Care

There are many checks in place to keep you safe and prevent errors while you receive health care. You and your family can also help.

Be a Part of Your Care

- Be a part of all decisions. Make sure that you understand and agree with your care.

Ask Questions

- Ask questions and voice concerns.
- Write down questions to ask when your doctor visits.
- Expect clear, simple information that you can understand. If you do not understand or you have trouble reading, ask the staff to tell you again. Be sure you understand any medical terms or abbreviations.

Tell Us About Your Needs

- Tell the staff about your health care needs. Many people may be helping with your care, and you may need to tell people more than once.
- Ask for an interpreter. This is a free service to you.
- Tell the staff about special beliefs or customs for your care.
- Tell the staff about foods you should not eat.
- Give us a copy of your living will or Health Care Power of Attorney.

Expect Good Care

- Check with your nurse about how active you should be.
- Do not be afraid to ask for a second opinion.
- Expect the staff with respond quickly to alarms.

Get Help

- Ask a family member or friend to be with you. This person can help learn the information, ask questions, speak up for you, and help you get good care.

Learn About Your Treatment

- Learn more about your condition and treatment choices. Ask for information in print in your language.
- Get the results of any test or procedure. Find out what the results mean for your care.

बेहतर स्वास्थ्य देखभाल हेतु हमारे भागीदार बनें

आपकी स्वास्थ्य देखभाल के समय आपको सुरक्षित रखने और गल्तियाँ होने से रोकने के लिए यहाँ कई चीज़ें हैं। आप और आपका परिवार भी इसमें मदद कर सकते हैं।

अपनी देखभाल का हिस्सा बनें

- सभी निर्णयों का हिस्सा बनें। सुनिश्चित करें कि आप अपनी देखभाल समझते और उससे सहमत हैं।

प्रश्न पूछें

- प्रश्न पूछें और चिंताएँ जताएँ।
- अपने डॉक्टर के आने पर पूछने के लिए अपने प्रश्न लिखकर रखें।
- साफ़, सरल सूचना की अपेक्षा करें जो आप समझ सकें। यदि आप नहीं समझते या आपको पढ़ने में परेशानी है तो स्टाफ से दोबारा बताने के लिए कहें। आप चिकित्सीय शब्द या उनके संक्षिप्त रूप समझते हैं यह सुनिश्चित करें।

अपनी ज़रूरतों के बारे में हमें बताएँ

- अपने स्वास्थ्य देखभाल ज़रूरतों के बारे में स्टाफ को बताएँ। कई लोग आपकी देखभाल में मदद कर रहे होंगे और आपको लोगों को बार–बार बताने की ज़रूरत पड़ सकती है ।
- दुभाषिए के लिए कहें। यह आपके लिए मुफ़्त सेवा है।
- अपनी देखभाल के लिए अपने विशेष विश्वास या रीतियों के बारे में स्टाफ को बताएँ।
- उस आहार के बारे में स्टाफ को बताएं जो आपको नहीं खाना चाहिए।
- हमें अपनी जीवित वसीयत या हेल्थ केयर पावर ऑफ अटॉर्नी की प्रति दें।

अच्छी देखभाल की अपेक्षा करें

- आपको कितना क्रियाशील होना चाहिए इसके लिए अपनी नर्स से बात करें।
- द्वितीय राय पूछने में हिचकिचाएँ नहीं।
- स्टाफ से अलार्म पर तुरंत प्रतिक्रिया की अपेक्षा करें।

मदद प्राप्त करें

- परिवार के किसी सदस्य या मित्र से अपने साथ रहने के लिए कहें। यह व्यक्ति सूचना प्राप्त करने, प्रश्न पूछने, आपके लिए बात करने और आपको अच्छी देखभाल पाने में मदद कर सकता है।

अपने इलाज के बारे में जानें

- अपनी स्थिति और इलाज विकल्पों के बारे में जानें। अपनी भाषा में छपी जानकारी माँगें।
- किसी परीक्षण या प्रक्रिया के परिणाम प्राप्त करें। पता लगाएँ कि इनका आपकी देखभाल पर क्या असर होगा।

- Before a test, procedure or surgery, make sure you understand:
  - What is to be done.
  - What you need to do before and after.
- Help to mark the place on your body where you are to have surgery.

Discuss Your Medicines

- Always carry a list of the medicines that you take. Be sure to include any over the counter medicines, vitamins, herbs, teas and home remedies you use.
- Learn what your medicines are for.
- Let your doctors and nurses know of any allergies you have to medicines or foods, including over the counter products. Let them know the type of reaction or side effects you have.
- Make sure your nurse checks your identification (ID) band or wristband before you take any medicine.
- If you are not sure what medicines you are being given, ask what they are and what they are for. The medicines you take in the hospital may be different or look different from what you take at home.
- If you notice any new side effects after starting a medicine, tell your nurse, doctor or pharmacist.

Prevent Infection

- Hand washing or the use of alcohol hand sanitizer is the best way to limit the spread of infection.
- Expect the staff will wash their hands before providing care. If you do not see the staff washing their hands, ask them.
- Ask visitors to wash their hands and not to visit if they have a cold or feel ill.

Be Aware of Identification

- Wear your ID band at **<u>all</u>** times. Make sure your name and date of birth are correct.
- Expect that the staff will check your ID band before giving any medicine or treatment.

Talk to the staff if you have any questions or concerns.

1/2006. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.com.

- किसी जाँच, प्रक्रिया या सर्जरी से पहले सुनिश्चित करें कि आप समझते हैं किः
  — क्या किया जाना है।
  — उसके पहले और बाद में आपको क्या करना है।
- आप के शरीर पर जहाँ सर्जरी होनी है वह स्थान निश्चित करने में मदद करें ।

अपनी दवाइयों के बारे में चर्चा करें

- आप जो लेते हैं उन दवाइयों की सूची हमेशा अपने पास रखें। उसमें काउंटर से ली जाने वाली दवाइयाँ, विटामिन, जड़ी–बूटियां, चाय और घरेलू नुस्खे़ शामिल करें।
- दवाइयाँ किसलिए हैं, यह जानें।
- यदि आपको स्टॉर से लिए जाने वाले उत्पादों सहित किसी दवाई या खाने से एलर्जी हो तो अपने डॉक्टर और नर्सों को बताएँ ।उन्हें प्रतिक्रियाओं अथवा दुष्प्रभावों के प्रकार की जानकारी दें।
- सुनिश्चित करें कि दवाई देने से पहले आपकी नर्स आपके पहचान (ID) बैंड या कलाई बैंड की जाँच करे।
- यदि आप को पता नहीं हैं कि आपको कौन सी दवाइयाँ दी जा रही हैं तो पूछें कि वे क्या हैं और किसलिए हैं। अस्पताल में आप जो दवाइयाँ लेते हैं वे घर में ली जाने वाली दवाइयों से अलग हो या लग सकती हैं।
- यदि कोई दवाई शुरू करने के बाद आपको कोई नया प्रतिकूल प्रभाव नज़र आता है तो अपने नर्स, डॉक्टर या फार्मासिस्ट से कहें।

संक्रमण से बचें

- हाथ धोना या एल्कोहल हैंड सेनिटाइज़र का प्रयोग संक्रमण फैलने से बचाव का सर्वोत्तम उपाय है।
- स्टाफ से अपेक्षा करें कि परिचर्या करने से पहले वे अपने हाथ धोएँगे। यदि आप देखते हैं कि वे हाथ नहीं धो रहे है तो उन्हें ऐसा करने के लिए कहें।
- आगंतुकों से अपने हाथ धोने को और यदि वे सर्दी या बुखार से पीड़ित हैं, उन्हें न आने के लिए कहें।

पहचान के बारे में जागरूक रहें

- हर समय अपना आईडी बैंड पहनें। सुनिश्चित करें कि आपका नाम और जन्म तिथि सही हैं।
- अपेक्षा करें कि आपको कोई दवाई या इलाज देने से पहले स्टाफ आपके आईडी बैंड की जांच करे।

यदि आपको कोई प्रश्न या चिंताएँ हों तो स्टाफ से बात करें।

Partner Health Care. Hindi.

1/2006. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.com.